

## ВЗАИМОЗАВИСИМОЕ ВОЗНИКНОВЕНИЕ

(Из книги *mkhas pa'i tshul la 'jug pa*)

(тиб. rten cing 'brel bar 'byung ba)

Что подразумевается под взаимозависимым возникновением? Оно означает, что ничто, включая внутренние и внешние явления, не возникает без причины. Они (явления) также не возникают из независимой причины (тиб. *rgyu min pa bdag*), необусловленного и постоянного создателя, такого как эго, время или всемогущего (тиб. *dbang phyug*). Тот факт, что явления произведены, основываясь на взаимозависимости соответствующих причин и условий, сошедшихся вместе, и называется взаимозависимым возникновением. Чтобы выразить это, существует уникальный подход буддийского учения.

Все внешние явления возникают во взаимной зависимости, подобно тому, как росток вырастает из семени. Внутренние явления, - скандхи высших, средних и низших существ, - возникают в виде двенадцатичленного взаимозависимого возникновения.

Как это происходит? Внешнее взаимозависимое возникновение может быть проиллюстрировано на примере ростка, вырастающего из семени благодаря семи взаимосвязанным причинам (тиб. *rgyu dang 'brel ba*) и шести взаимосвязанным условиям (тиб. *rkyen dang 'brel ba*).

Семь взаимосвязанных причин - это семя, побег, листик, росток, стебель, бутон, цветок и плод, которые являются последовательными причинами, продолжающими последующее возникновение.

Шесть взаимосвязанных условий - это земля, вода, огонь, ветер, пространство и время, которые соответственно являются качествами устойчивости, удерживания, созревания, расширения, вмещения и постепенного изменения (тиб. *brten pa, sdud pa, smin pa, 'phel ba, go 'byed pa, rim pa 'gyur ba*)<sup>1</sup>.

Совозникающие (тиб. *lhan cig*) условия способствуют возникновению семи ступеней развития: от ростка до плода.

Что касается внутренней взаимозависимости, взаимосвязанными причинами являются двенадцать звеньев (тиб. *yan lag bci gnyis*). Что же это такое? Сутра описывает их так:

*«Взаимозависимое возникновение выглядит следующим образом: Поскольку это существует – возникает то-то и то-то. Поэтому в силу неведения (тиб. ta rig pa) возникают формирующие факторы (тиб. 'du byed), из формирующих факторов возникает сознание (тиб. gnas shes) и т.д. То же самое касается имени и формы (тиб. ming gzugs), шести источников (тиб. skye mched drug) (органы чувств), контакта (тиб. reg pa), ощущения (тиб. tshor ba), жажды (тиб. sred pa), привязанности (тиб. lep pa), существования (тиб. srid pa), а также рождения (тиб. skye ba), старения (тиб. rga) и смерти (тиб. shi). Возникают мучение (тиб. tsa ngan), скорбь (тиб. smre*

<sup>1</sup> Для того, чтобы возник плод, также необходимы шесть условий. Земля - это то, что даёт поддержку и опору для семени. Вода – это то, что соединяет и питает. Огонь – это тепло, которое активизирует процесс созревания. Ветер – это то, что позволяет ростку двигаться, развиваться. Пространство – это то, что способствует беспрепятственному росту. Время – это фактор постепенного изменения и развития, перехода от одного момента к следующему, от прошлого к настоящему, от настоящего к будущему, а также фактор наличия нынешнего момента.

sngags), страдание (тиб. *sdug bsngal*), несчастье (тиб. *yid mi bde ba*) и отчаяние (тиб. *'khrugs pa*). Таким образом возникает огромное количество страдания.”

Сказано, что:

“Похожим образом формирующие факторы прекратятся, поскольку прекратится неведение и т.д. вплоть до момента, когда прекратится рождение, старость и смерть, печаль и т.п., - огромное количество страдания также прекратится.”

(Итак, имеем следующие двенадцать звеньев):

1) НЕВЕДЕНИЕ (тиб. *ma rig pa*): Неведение означает незнание четырех благородных истин, заблуждение (тиб. *rtongs pa*) неверного восприятия, а также не соответствие природе вещей (тиб. *dnegos po'i rang bzhin*), а именно: рассмотрение различных скандх (тиб. *phung po*) на различных уровнях трех сфер как постоянных (тиб. *rtag pa*), приятных (тиб. *bde ba*), самосущих (тиб. *bdag*), полных (тиб. *ril po*), единичных (тиб. *gcig pu*), как чувствующих существ (тиб. *sems can*) и “моё” (тиб. *bdag gi*), – всё это является концепциями (тиб. *kun rtog*), омрачающими истинный смысл (тиб. *yang dag pa'i don*).

2) ФОРМИРУЮЩИЕ ФАКТОРЫ: До тех пор, пока есть неведение восприятия это (тиб. *bdag tu 'dzin pa'i ma rig pa*), в силу этого будет возникать карма, порожденная привязанностью (тиб. *chags*), неприязнью (тиб. *sdang*) и неведением (тиб. *gti mug*), заслугой добродетельных действий, пороком недобродетельных действий, а также нейтральными действиями (тиб. *mi gyo ba'i las*). Таким образом, формирующие факторы означают, что в сознании (тиб. *rnam shes*) засеваются семена существования (тиб. *srid kyi sa bon*). Добродетельные семена - это основа и удовольствие высших миров (тиб. *mtho ris*), недобродетельные семена – это основа и страдание низших миров (тиб. *ngen song*), нейтральные же семена – это перерождение в двух высших мирах (формы и без формы).

3) СОЗНАНИЕ: Формирующие факторы порождают сознание, которое следует к месту рождения следующего существования. Семя (тиб. *sa bon*), которое находится в сознании основе всего и которое приводит к следующему рождению, называется вынуждающим сознанием (тиб. *'phen byed kyi rnam shes*), а то сознание, которое при схождении полноты условий ведёт к месту рождения следующей жизни, называется сознанием вынужденного результата (тиб. *'phangs bras*). В действительности и то и другое - это одно и то же в том смысле, что это цепь сознания, которое устанавливается как существование.

4) ИМЯ И ФОРМА: Когда силой сознания связываются с лоном, возникает звено имени и формы. Оно состоит из четырех «имен»: сознание, ощущение, восприятие и формирующие факторы, и вместе с ними - форма овального зародыша и т.д.; тело состоит из этих составляющих, которые поддерживают друг друга подобно перекладинам крыши дома.

5) ШЕСТЬ ИСТОЧНИКОВ: Затем, когда период имени и формы полностью завершается, возникают шесть внутренних источников глаза и пр.

6) КОНТАКТ: После этого объекты, чувственные способности и сознания встречаются вместе и возникают шесть контактов, такие как восприятия через контакт формы объекта, встречающегося с глазом. Это звено контакта.

7) ОЩУЩЕНИЕ: Из контакта возникает переживание трех аспектов ощущений: приятного, болезненного и нейтрального. Это звено ощущения.

8) ЖЕЛАНИЕ: На основе ощущения возникает нестерпимое желание (тиб. *'dod sred*) не отделяться от приятного ощущения, боязливое желание (тиб. *'jigs sred*) отбросить неприятное ощущение и самодостаточное пребывание в ощущении индифферентности. Таким образом возникает желание по отношению к шести

объектам, от форм до ментальных объектов. Вкратце, звено желания - это переживание вкуса объектов (*тиб. ro tuang*) на основе ощущения и приближение к этим объектам в силу того, что нравится за них цепляться. Оно (желание) подразделяется на три вида: желания сферы желания (*тиб. 'dod*), сферы формы (*тиб. gzugs*) и сферы без формы (*тиб. gzugs med*).

9) ПРИВЯЗАННОСТЬ: На основе желания сильно увеличивается нестерпимое желание: “Пусть я не буду отделяться от того, что прекрасно и приятно!” Поэтому действительное вовлечение и сильная тяга (*тиб. brkam chags*) к объектам является звеном цепляния (привязанности). Если подразделять его, то оно делится на четыре вида: привязанность к желанию (*тиб. 'dod pa*), к ошибочным взглядам (*тиб. lta ba*), к дисциплине и ритуалам как первостепенному (*тиб. tshul khrims brtul zhugs mchog 'dzin*), к взглядам относительно эго (*тиб. bdag tu smra ba nye bar len pa*).

10) СУЩЕСТВОВАНИЕ: Это цепляние полностью создаёт действия посредством тела, речи и ума, которые устанавливают последующее существование. Это звено существования (становления). Оно может быть подразделено на три типа становления трех сфер и т.д.

11) РОЖДЕНИЕ: Силой становления, когда сходятся условия, звено рождения актуализирует перерождение в месте появления на свет соответствующей реинкарнации, чтобы полностью развить тело как основу для переживания всех видов страдания.

12) СТАРОСТЬ И СМЕРТЬ: Из перерождения возникает взросление, которое является изменением в потоке скандх, и смерть, которая является прекращением потока. Из этого возникает печаль, которая есть внутренняя мука, скорбь, исходящая из этого, страдание, которое сопровождает пять чувственных сознаний, и несчастье, которое сопровождает ментальное сознание (*тиб. yid shes*). К тому же возникает отчаяние по причине неприятных и второстепенных беспокоящих эмоций. Вкратце, это огромное количество совершеннейшего страдания возникает из перерождения в самсаре.

Перерождение возникает из становления и сопровождающих его (звеньев). Поскольку существуют предыдущие звенья, есть определенность (*тиб. tha snyad*) относительно того, что возникнут следующие. Предыдущие, возникнув, будут выполнять функцию производства возникновения следующих звеньев. Когда предыдущие звенья отсутствуют или не возникают – следующие также не возникнут и не появятся. Таким образом, прекращается масса страдания.

Что касается взаимосвязанных условий, то такие беспокоящие эмоции как неведение возникают в сочетании с внутренними органами чувств (*тиб. nang gi dbang po*) и объектами сосредоточения (*тиб. dmigs pa'i yul*). То же самое происходит и с действиями (*тиб. las*).

Такое звено как имя и форма, являющееся основой страдания, возникает из совозникающих условий (*тиб. lhan cig byed pa'i rkyen*) шести внутренних элементов: твердый элемент земли; жидкий элемент воды; тепло огня, благодаря которому переваривается пища; элемент ветра - вдох и выдох дыхания; элемент пространства, каковым являются вмещающие полости (*тиб. go 'byed pa'i bu ga*), а также элемент сознания.

Визуальное восприятие (сознание глаза) (*тиб. mig shes*) возникает, когда пять вещей проявляются вместе: поддержка (*тиб. rten*) - каковой является орган чувств глаза; объект - каковым является видимая форма; непосредственное проявление (*тиб. mngon par snang ba*); неомрачённое пространство (*тиб. mi sgrub pa nam mkha*); ментальная направленность ума (*тиб. bsam pa yid byed*). Необходимо понять, что это также соответствует любым другим сознаниям.

Таким образом, возникновение всех внешних и внутренних явлений требует, чтобы их соответствующие причины и условия сходились подходящим образом. Если эти [факторы] неполные - явления не возникают, если же полные - определённо возникают. Такова природа взаимозависимого возникновения.

С безначальных времен функционирования этого продолжительного вовлечения (*тиб. rgyun gyi 'jug pa*) у него не было создателя типа Это (*тиб. bdag*), Всемогущего (*тиб. byed pa po*) и др. Кроме того, причины не порождают мысли: «Я произведу этот результат», а также результаты не порождают мыслей: «Я возник из этого». Однако они возникают, обладая пятью особыми чертами взаимозависимости причины и условия. И каковы же они?

- 1) [Явление] не постоянно, поскольку росток возникает после того, как прекращается семя, а не тогда, когда семя наличествует и не прекращается.
- 2) [Явление] не прерывается, поскольку росток не возникает вне потока, когда семя уже прекратилось; он возникает без перерыва. Прекращение семени и возникновение ростка подобно поднимающимся и опускающимся плечам весов.
- 3) Предыдущее звено не переходит в последующее, поскольку семя и росток - это не одно и то же ни в смысле сущности (*тиб. ngo bo*), ни функционирования (*тиб. byad las*).
- 4) Маленькая причина может произвести большой результат, также как крохотное семя может стать причиной большого плода.
- 5) Причина и результат имеют одинаковый поток или основу поскольку, например, пшеничный росток произрастает из пшеничного семени, а приятный результат из добродетели.

Необходимо понять, что все внутренние и внешние причины и результаты характеризуются этими пятью [особыми чертами].

Какой можно привести пример? Необходимо понимать это следующим образом<sup>2</sup>:

*Подобно начитыванию, масляной лампе, зеркалу, печати,*

*Чудесному стеклу (линза), семени, кислоте или звуку:*

*Также обстоит дело и с последовательностью скандх (перерождения)*

*Мудрый должен понять, что они не перемещаются (тиб. mi 'pho ba).*

Понимая это, вы понимаете, что все вещи - это просто неизменная манифестация взаимозависимости. Поскольку они не возникают ни из себя, ни из чего-то другого, ни из того и другого, ни без причин – следовательно, они совсем не возникают. Они не произведены таким создателем, как Время или Всемогущий. Они лишены жизненной силы (*тиб. srog*) или индивидуальности (*тиб. gang zag*), деятеля (*тиб. byed pa po*) или это (*тиб. bdag*), а также идентичности вещей (*тиб. chos kyi ngo bo*). Они пустые (*тиб. gsog*) и ложные (*тиб. gsob*), а также лишены собственной природы (*тиб. rang zhin med pa*). Тот кто понимает, что это так, не омрачается 360 неверными взглядами, такими как концептуализация прошлого, настоящего и будущего «Я».

---

<sup>2</sup> Эти восемь примеров поясняются следующим образом: 1) Когда читают текст вслух, написанное не переходит непосредственно в органы речи и не превращается в произнесенную вслух фразу. 2) Свет, исходящий из лампы, не является результатом превращения самой лампы. 3) Лицо, отражающееся в зеркале, не превращается в зеркало. 4) След отгиска на бумаге не является результатом превращения печати. 5) Линза позволяет поджечь, например, бумагу, однако из этого не следует, что она (линза) превращается в огонь. 6) Семя не превращается в росток, однако поток семени позволяет ростку возникнуть. 7) Воспоминание о кислоте приводит к слюноотделению, однако это не значит, что кислый вкус превращается в некие физиологические процессы. 8) Слышимый звук не трансформируется в способность органа чувств уха.

Тот, кто обладает уверенностью, что эти взгляды не возникнут в будущем, будет предсказан (*тиб. lung ston pa*) в непревзойдённом просветлении (*тиб. bla med byang chub*) всеми буддами.

Таким образом, эти двенадцать аспектов взаимозависимости будут продолжать развиваться (*тиб. rgyun gyis 'jug*) до тех пор, пока не будет удалено неведение. Прошлые причины - неведение и формирующие факторы, - формируют нынешнее сознание, так что возникает вынужденный результат. И следующие звенья, вплоть до беспокоящих эмоций желания и цепляния, собирают карму, которая приводит к перерождению. Таким образом, вплоть до становления, развиваются восемь звеньев. Продолжая с этого момента, следует рождение в сфере, соответствующей собственной карме, и благодаря такой телесной поддержке существа подвергаются самсарическому страданию взросления, смерти и т.п.

Что касается поддержки, то для всех, обладающих формой, возникают звенья от сознания до становления. Если рождаются в бесформных сферах, возникают звенья от сознания до становления, которые состоят из четырех скандх имени.

Когда бы и как бы не рождались, произойдет процесс рождения, взросления и смерти. И вновь, приняв другое рождение под воздействием кармы и беспокоящих эмоций, снова и снова существа кружатся и блуждают в существованиях трех сфер, подобно вращающейся головешке или колесу водяной мельницы.

Когда понят в общих чертах такой способ непрерывного возникновения, то для выяснения числа жизней, необходимых для завершения одного двенадцатизвенного цикла, даются наставления о том, как он завершается в трех жизнях: предшествующей, настоящей и последующей.

В силу неведения, желания и цепляния, включающих скандхи прошлой жизни, обретают следующее (то есть настоящее) рождение, возникающее в силу формирующих факторов кармы. Звенья от сознания до становления, – настоящая жизнь, - а также рождение, старость и смерть (будущая жизнь) завершаются в пределах двух жизней.

Что бы ни было, поскольку существует продолжающееся возникновение (*тиб. rgyun chags par 'byung*), когда одно зависит от другого, такой процесс называется продолжающимся взаимозависимым возникновением.

Более того, также есть способ, каковым двенадцать звеньев содержатся в моменте завершения действия (*тиб. bya ba rdzogs pa'i skad cig*). Если проиллюстрировать это, например, действием убийства, то вовлечение при отсутствии понимания – это неведение. Действие – это формирующие факторы. Восприятие этого – сознание. Контакт оружия, пронизывающего тело – это имя и форма, а также шесть источников. Переживание или ощущение - это собственная радость и страдание другого. Присутствует радостное вовлечение и желание, а из этого происходит цепляние за следующую часть. Скандхи во время совершения действия – это становление, результирующее в возникновение настоящей и последующей части. Их изменение и прекращение рассматривается как звенья старости и смерти. Таким образом, это и есть взаимозависимость момента завершения действия<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> Необходимо отметить, что в Абхидхарме описание мгновенного вида причинно-зависимого возникновения несколько отличается по содержанию: “Поистине, в одном мгновении присутствуют [все] двенадцать компонентов. Допустим, например, что некто из жадности намеревается лишить жизни живое существо. Его омраченность – это неведение; то, что выступает мотивацией, - это формирующие факторы; реагирование на каждый объект – это сознание; сосуществующие с сознанием четыре группы – это имя и форма; органы чувств, основанные на имени и форме, - это шесть источников сознания; направленное соединение шести источников сознания – это контакт; [содержание] опыта в контакте – это чувствительность; влечение – это жажда; связанные с ней проявления [аффектов] – привязанность;

Если сгруппировать двенадцать звеньев взаимозависимости, то три звена - неведение, формирующие факторы и сознание, – являются продвигающими (*тиб. 'phen pa*) звеньями. Четыре – от имени и формы до ощущения, – звенья продвинутого результата. Три звена – желание, цепляние (привязанность) и становление, – это полностью установленные (*тиб. mngon par 'grub*) звенья. Таким образом, всего есть четыре подразделения<sup>4</sup>.

Также двенадцать звеньев могут быть разбиты на три группы. Неведение, жажда и привязанность – это аффекты (*тиб. nyon mongs*). Формирующие факторы и становление – карма (действие). Оставшиеся семь – основа страдания. Эти три категории соответственно называются аффектами аффектов, аффектами кармы и аффектами жизни или перерождения, поскольку они омрачают всех существ. И они также называются соответственно зависимостью от аффектов, зависимостью от кармы и зависимостью от страдания.

Из трёх аффектов происходят две кармы, а из них возникают семь основ страдания. И из этих семи снова возникают аффекты и карма. Таким образом, происходит постоянное вращение [самсары].

Среди двенадцати звеньев пять аффектов и карм, а также сознание, являются причинами, которые формируют все остальные звенья. Таким образом, можно сказать, что есть четыре звена: неведение, карма, жажда и сознание. Здесь как жажда, так и привязанность определяются как жажда, а формирующие факторы и существование как карма.

Далее необходимо понять, что сознание подобно семени, карма подобна полю, жажда подобна влаге, а неведение подобно высаживанию и удобрению. Эти четыре производят ростки имени и формы во всех местах рождения существования (*тиб. srid pa'i skye gnas*).

Когда эти звенья собираются в прогрессивной последовательности (*тиб. lugs 'byung*), пять карм и аффектов относятся к истине происхождения страдания, а остальные семь относятся к истине страдания.

В порядке обращения (*тиб. lugs ldog*): когда отбрасывается неведение с помощью мудрости, различающей природу истины (*тиб. chos nyid rtogs pa*), то обращение вспять пяти карм и аффектов – это истина пути. Точно также прекращение семи основ страдания - это истина прекращения. Таким образом, они являются природой двенадцати аспектов истины (*тиб. bden don rnam pa*).

Итак, взаимозависимое возникновение рассматривается как наиболее сущностное и глубокое учение среди сокровищниц Слов Будды. Тот, кто видит взаимозависимое возникновение глазами различающего знания – придет к пониманию того, что дхармы обладают природой восьмеричного благородного пути, и мудрым оком, различающим всё познаваемое, увидит дхармакаю состояния будды. Так было сказано.

Перевод: Дмитрий Устьянцев

---

вызываемые ею физические и вербальные действия – существование; всплывание всех этих дхарм – рождение; созревание – старение; разрушение – смерть.”

<sup>4</sup> В тексте отсутствует описание четвёртого подразделения, к каковому, судя по всему, относятся два последние звена – рождение, старость и смерть.